

## Youth Development Instrument (YDI): predicción de trayectorias de éxito desde la infancia hasta la adultez temprana

### Carta de consentimiento pasivo informado del padre/tutor

**Investigadora principal:** Hasina Samji, doctora, profesora adjunta de la Simon Fraser University Faculty of Health Sciences y científica principal del Centro de Control de Enfermedades de Columbia Británica, [hsamji@sfu.ca](mailto:hsamji@sfu.ca)

**Coinvestigadores:**

Martin Guhn, profesor adjunto, Human Early Learning Partnership, University of British Columbia

Kimberly Schonert-Reichl, profesora, University of British Columbia

**Financiamiento:** Canadian Institutes of Health Research (CIHR) y Social Sciences and Humanities Research Council (SSHRC)

### BREVE DESCRIPCIÓN

- Su escuela organiza una encuesta en la que se harán preguntas a los estudiantes sobre su desarrollo social y emocional, su salud física y mental, sus experiencias positivas y negativas en la infancia, y su bienestar.
- Se invitará a su hijo a que realice la encuesta, a menos que usted solicite de manera explícita cancelar su participación.
- Su hijo podrá decidir completar la encuesta y podrá omitir preguntas o dejar de responder en cualquier momento.
- Si desea saber más sobre la encuesta, visite <http://chartlab.ca/parent-guardian-resources/>

Estimado padre/tutor:

Su escuela y los investigadores de Simon Fraser University (SFU) y Human Early Learning Partnership (HELP) de la University of British Columbia (UBC) invitan a su hijo a participar en la realización del Youth Development Instrument (YDI). En la encuesta del YDI se hacen preguntas a los estudiantes sobre cinco áreas: desarrollo social y emocional, bienestar social, entorno de aprendizaje y compromiso, bienestar físico y mental, y adaptación al mundo. En el YDI se hacen preguntas sobre las competencias sociales y emocionales de los estudiantes, sus relaciones sociales y experiencias escolares, su salud física y mental, sus experiencias infantiles positivas y negativas, su consumo de sustancias, su compromiso cívico y su seguridad alimentaria y de vivienda.

Los estudiantes que asistan a la escuela de manera presencial serán invitados a realizar la encuesta entre enero y marzo. La realización del YDI en línea bajo la supervisión del personal de la escuela dura aproximadamente una hora de clases. Los estudiantes que no asistan a la escuela de manera presencial podrán, en su lugar, ser invitados y recibir una serie de instrucciones para completar el YDI de manera virtual fuera de la escuela. El proyecto YDI está patrocinado por su distrito escolar con financiación de los Canadian Institutes of Health Research y el Social Sciences and Humanities Research Council de Canadá.

### ¿Cuál es el objetivo del proyecto?

El objetivo de este proyecto es comprender mejor los aspectos del desarrollo social y emocional, la salud y el bienestar de los jóvenes que contribuyen a su éxito general en la escuela y en la vida. Esta información nos ayuda a comprender las influencias sobre la salud y el bienestar de los jóvenes, tales como los trastornos relacionados con la COVID-19. El YDI da voz a los jóvenes para que compartan sus pensamientos, sentimientos y experiencias

en la escuela, en casa y en la comunidad. Las escuelas, los gobiernos y las comunidades pueden utilizar la información del YDI para mejorar los apoyos y los servicios para los niños.

Las preguntas de la encuesta están en consonancia con el plan de estudios K-12 del Ministerio de Educación de Columbia Británica, que se centra en el fomento de las competencias personales y sociales de los jóvenes, y la Estrategia de salud mental en las escuelas.

El YDI se desarrolló en colaboración con educadores, estudiantes y otras partes interesadas que trabajan para mejorar el bienestar de los jóvenes. Si tiene alguna pregunta sobre el proyecto del YDI o el tipo de preguntas de la encuesta, póngase en contacto con [ydi@sfu.ca](mailto:ydi@sfu.ca).

### ¿Qué sucederá?

Se invitará a los estudiantes a completar la encuesta en línea durante el horario habitual de clase. Las escuelas determinarán la fecha de realización de la encuesta, que será administrada por el personal escolar. También se le preguntará a su hijo cómo está afectando la pandemia de la COVID-19 sus sentimientos y actividades cotidianas y así contribuir a evaluar el impacto de la pandemia en el desarrollo y el bienestar de los jóvenes. Si lo desea, su hijo puede omitir estas y otras preguntas del YDI. Como varias de las preguntas se refieren a los sentimientos y las relaciones de los estudiantes, la encuesta dispone de un espacio en el que su hijo puede pedir ayuda con cualquier problema que tenga. Si su hijo pide ayuda, los investigadores lo notificarán al director, quien seguirá los procedimientos escolares para asegurarse de que su hijo reciba ayuda.

### La participación es voluntaria, y el consentimiento es pasivo

El YDI es voluntario. Su hijo puede elegir si desea o no completar la encuesta. Participar o no participar en la encuesta no afectará las calificaciones de su hijo. No afectará a ningún servicio que su familia reciba de la escuela. Su hijo también puede retirarse del proyecto del YDI después de completar la encuesta; para ello debe ponerse en contacto con el equipo de investigación. Al consentir la participación de su hijo en el YDI, no está renunciando a sus derechos a interponer recursos legales en caso de daños relacionados con la investigación.

Si no desea que su hijo complete el YDI, devuelva el formulario adjunto al maestro de su hijo o al director dentro de las 2 semanas tras recibir esta carta. También puede enviar un correo electrónico al equipo del proyecto del YDI a [ydi@sfu.ca](mailto:ydi@sfu.ca) para cancelar la participación de su hijo. Los estudiantes que no participen y que asistan presencialmente a la escuela trabajarán en una actividad relacionada con sus tareas escolares habituales. Utilizamos un proceso de consentimiento pasivo por el que los padres o tutores pueden excluir a sus hijos de la participación, ya que el YDI es de bajo riesgo y proporciona datos valiosos para ayudar a las escuelas y las comunidades a mejorar el bienestar de los adolescentes.

### ¿Cómo se protege la privacidad de su hijo?

Las respuestas de su hijo a las preguntas de la encuesta son **privadas y confidenciales**, y no se compartirán con usted ni con el personal de la escuela o del distrito escolar. No se agregará información del proyecto al expediente escolar de su hijo. Si la información del YDI se usa en publicaciones de investigación o en documentos públicos, no se identificará a su hijo ni a la escuela.

### ¿Qué información se comparte con SFU y HELP (UBC)?

Para participar en el YDI, su distrito escolar proporciona a la SFU información sobre su hijo, incluidos su nombre, número personal de educación (PEN), fecha de nacimiento, sexo, código postal y si es de las Primeras Naciones, Métis o Inuit. La información adicional, incluida la relativa a si tienen una discapacidad o una capacidad diversa,

o si son estudiantes de inglés o están en un programa de inmersión en francés, se comparte con fines de investigación y elaboración de informes. Esta información se conserva en la base de datos del YDI ("Registro del YDI") que puede vincularse a otros conjuntos de datos de salud y educación, incluidos los datos del Early Development Instrument (EDI) y el Middle Years Development Instrument (MDI) si su hijo fue participante. Esto nos permite comprender cómo apoyar mejor la salud y el bienestar de los jóvenes a lo largo de toda su vida.

### ¿Cómo se usarán y almacenarán los datos del YDI?

El investigador principal del YDI es responsable de mantener seguros todos los datos del proyecto del YDI. La información personal de su hijo solamente se utilizará para proyectos aprobados de vinculación e investigación **conforme a las leyes de privacidad federales, provinciales/territoriales**. Los investigadores pueden solicitar permiso para usar los datos del YDI con fines de investigación o estadísticos. Los investigadores que tengan permiso para utilizar los datos del YDI con fines de investigación recibirán datos que no podrán relacionarse con ningún estudiante individual.

Los datos de su hijo pueden vincularse a nivel individual con otros datos para conocer los factores que influyen en el bienestar, la salud y el éxito escolar de los niños. Otros datos pueden incluir información sobre educación y salud. Una vez vinculados, los datos se "anonimizan", es decir, se elimina la información de identificación, como nombres y fechas de nacimiento. Los datos que están vinculados **solo pueden utilizarse con fines de investigación o estadísticos, en el marco de un Acuerdo de investigación aprobado, o con fines de planificación, evaluación o investigación de programas a través de un Acuerdo de intercambio de información**.

### Resultados del proyecto

Los informes escolares y de distrito se comparten con las escuelas y los distritos. Los informes individuales de las escuelas no se hacen públicos. Los informes de los distritos y provincias están a disposición del público sin ningún dato de identificación, tales como los nombres de los estudiantes y de las escuelas participantes. Los resultados del YDI no se utilizarán en modo alguno para clasificar escuelas, estudiantes o clases. Los resultados que incluyan datos del YDI anonimizados podrán presentarse en publicaciones y ponencias.

### Datos e informes sobre la población indígena

El equipo de investigación del YDI reconoce y respeta que las familias, las comunidades y los gobiernos de las Primeras Naciones, los Métis y los Inuit tienen derecho a acceder a todos los datos recogidos sobre sus hijos. El YDI, con la orientación del Comité Directivo Aborigen de HELP, ha establecido un protocolo para apoyar a los gobiernos de las Primeras Naciones, Métis e Inuit y a las organizaciones dirigidas por indígenas con datos e informes para los niños indígenas. Este protocolo garantiza que los datos se utilicen para apoyar la autodeterminación indígena con el fin de mejorar los resultados del desarrollo de los niños indígenas. El proyecto del YDI nunca informará públicamente los datos del YDI de los niños indígenas, ni los utilizará para comparaciones, sin el compromiso/aprobación de los socios indígenas.

### ¿Cómo se beneficiarán su escuela y su comunidad?

Investigaciones recientes indican que el bienestar infantil influye en el éxito escolar y personal, y en el bienestar futuro. Al completar la encuesta, los estudiantes tendrán la oportunidad de compartir las experiencias y sentimientos que contribuyen a su sensación de bienestar. Los informes del YDI proporcionarán a los educadores, planificadores de programas y miembros de la comunidad información sobre la vida de los niños al recoger directamente sus opiniones a través del YDI. Su escuela y su comunidad pueden utilizar los resultados para apoyar



Envíe este formulario al maestro de la clase antes del [ DATE ] si **NO** desea que su hijo participe.

**No** doy mi consentimiento para que mi hijo [NOMBRE] \_\_\_\_\_ participe en la encuesta del Youth Development Instrument (YDI) que tendrá lugar en la [fecha(s) de implementación].

Nombre del padre/tutor: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_

Maestro: \_\_\_\_\_

✂-----✂-----✂